

# MAGYAR KÖNYV- SZEMLE

KÖNYV-  
ÉS SAJTÓTÖRTÉNETI  
FOLYÓIRAT

REVUE  
POUR L'HISTOIRE DU LIVRE  
ET DE LA PRESSE

129. ÉVFOLYAM

2013

ARGUMENTUM KIADÓ



# MAGYAR KÖNYVSZEMLE

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA  
BÖLCSESZETTUDOMÁNYI KUTATÓKÖZPONT  
IRODALOMTUDOMÁNYI INTÉZETE ÉS AZ  
ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR  
KÖNYV- ÉS SAJTÓTÖRTÉNETI  
FOLYÓIRATA

CENTRE DE RECHERCHES EN SCIENCES  
HUMAINES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES  
DE HONGRIE ET DE LA  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI  
POUR L'HISTOIRE DU LIVRE ET DE LA  
PRESSE

129. ÉVFOLYAM 2013. 1. SZÁM

---

## SZERKESZTŐBIZOTTSÁG – COMITÉ DE RÉDACTION

MONOK ISTVÁN *főszerkesztő*    ÁCS PÁL *társszerkesztő*  
TERBE ÉRIKA *szerkesztő*  
BOKA LÁSZLÓ    BUDA ATTILA  
CSÁSZTVAY TÜNDE    FARKAS GÁBOR FARKAS  
KULCSÁR PÉTER    MADAS ÉDIT  
NAGY LÁSZLÓ    ROZSONDAI MARIANNE  
P. VÁSÁRHELYI JUDIT

## SZERKESZTŐSÉG – RÉDACTION

1118 Budapest, Ménesi út 11–13.

Telefonközpont: 279-2760

Internet címünk: <http://www.epa.oszk.hu>

(Keresés: Magyar Könyvszemle)

Elektronikus levélcímünk: [mksz@oszk.hu](mailto:mksz@oszk.hu)

---

*Articles appearing in this journal are abstracted  
and indexed in HISTORICAL ABSTRACTS and/or AMERICA: HISTORY AND LIFE.*

## Megjelenik negyedévenként – Trimestrielle

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Rt. Hírlap Üzletága (1089 Budapest, Orczy tér 1.) Előfizethető valamennyi postán, a kézbesítőknel; e-mailen: [hirlapelofizetes@posta.hu](mailto:hirlapelofizetes@posta.hu); faxon: 303-3440; További információ: 06-80-444-444. Példányonként megvásárolható a következő könyvesboltokban: a *Kis Magiszter Könyvesboltban* (1053 Budapest, Magyar u. 40.), a *Balassi Kiadó* könyvesboltjában (1023 Budapest, Margit u. 1.), az *Írók Boljában* (1061 Budapest, Andrássy út 45.) és az *Osiris Kiadó* könyvesboltjában (1053 Budapest, Egyetem tér 5.). Külföldön terjeszti a *Bathányi Kultur-Press* Kft. (H-1014 Budapest, Szentháromság tér 6., tel./fax: 201-8891).

Előfizetési díj egy évre 4000 Ft.

---

A szerkesztőség legfeljebb 1 ív terjedelmű és az MSZ 9651 szabványnak megfelelő kéziratokat fogad el (egy oldalon 30 sor, soronként 60 leütés, jegyzetek a főszöveg alatt vagy után). A Tanulmányok rovatba szánt kézírathoz fél oldal terjedelmű tartalmi kivonatot is kérünk. Különlenyomatok (legkevesebb 30 példány) a szerkesztőséghez a szerzői korrektúrával együtt visszaküldendő *Adatlapon* rendelhetők meg az ott olvasható tájékoztatás szerint.

## TARTALOM

<i>Radek Tünde</i> : Johannes de Utino „Világkrónikájának” kéziratai (14–15. század) és a német nyelvű kéziratok provenienciája .....	1
<i>Zsoldos Endre</i> : Temesvári Pelbárt csillagászati tudománya .....	22
<i>Dombi Anikó</i> : Szent Vilma magyar királyné legendájának és misztériumjátékának 15–17. századi nyomtatott forrásai az Országos Széchényi Könyvtárban .....	47
<i>Tatay, Anca Elisabeta</i> : On the History and Art of the Old Romanian Books – The Engravings of Buda (1780–1830) .....	58
<i>Rózsa Mária</i> : Magyar és német irodalmi kapcsolatok a <i>Pester Sonntagsblatt</i> ban 1853–1855 I. rész .....	70
<i>Sas Péter</i> : Kelemen Lajos levele az erdélyi könyvtárak RMK anyagáról (1958) .....	77

## KÖZLEMÉNY

<i>Gömöri György</i> : Egy német-cseh Hungarus Londonban .....	94
<i>Knapp Éva</i> : Otrókosi Foris Ferenc könyvtárának kötetei a budapesti Egyetemi Könyvtárban .....	99
<i>Lengyel András</i> : Ki írta <i>A Hét</i> Ady-ellenes glosszáját? .....	106
<i>Kereszty Orsolya</i> : Egy úttörő vállalkozás a századfordulón: A „Modern Ifjúsági Könyvtár születése” .....	108

## NEKROLÓG

Fukári Mária (1934–2012) ( <i>Körmendy Kinga</i> ) .....	113
Kulcsár Péter (1934–2013) ( <i>Farkas Gábor Farkas</i> ) .....	115

## SZEMLE

Urs, Otilia: Catalogul cărții românești vechi din Biblioteca Academiei Române Filiala Cluj-Napoca. Cluj-Napoca, 2011, Editura Mega ( <i>V. Ecsedy Judit</i> ) .....	117
Simon Melinda: Kiadói és nyomdászjelvények Magyarországon 1801–1900. – Hungarian Printers’ and Publishers’ Devices 1801–1900. Bp., 2012. Balassi Kiadó, OSZK ( <i>Újvári Edit</i> ) .....	118
Csorba Dávid: Csorba Dávid: Mohács – egy „mesemondó” szemével: Emlékezeti rétegek Szerémi György <i>Epistolájában</i> . Nyíregyháza, 2012 ( <i>Szebelédi Zsolt</i> ) .....	121
Bél Máttyás: Notitia Hungariae novae descriptio historico-geographica ... Comitatum ineditorum Tomus primus (- secundus). Ed. Gergely Tóth. Bp., 2011–2012, MTA TTI, MOL ( <i>Monok István</i> ) .....	123
Identitás és kultúra a török hódoltság korában. Szerk.: Ács Pál, Székely Júlia. Budapest, 2012, Balassi Kiadó ( <i>Virovecz Nándor</i> ) .....	124

## SOMMAIRE

<i>Radek, Tünde</i> : Les manuscrits de la „Chronique Mondiale” de Johannes de Utino (14e- 15e siècles) et les provenances des manuscrits de langue allemande .....	1
<i>Zsoldos, Endre</i> : Le savoir astronomique de Pelbart de Temeswar .....	22
<i>Dombi, Anikó</i> : Les sources imprimées de la légende et du jeu de mystère de la reine hongroise Sainte Wilhelmine à la Bibliothèque Nationale Széchényi .....	47
<i>Tatay, Anca Elisabeta</i> : On the History and Art of the Old Romanian Books – The Engravings of Buda (1780–1830) .....	58
<i>Rózsa, Mária</i> : Rapports littéraires germano-hongrois dans le magazine <i>Pester Sonntagsblatt</i> 1853–1855. Pars 1. ....	70
<i>Sas, Péter</i> : Lettre de Lajos Kelemen, au sujet des stocks de livres hongrois anciens des bibliothèques de Transylvanie (1958) .....	77

### CONTRIBUTIONS HISTORIQUES

<i>Gömöri, György</i> : Un Hungarus germano-tchèque à Londres .....	94
<i>Knapp, Éva</i> : Les volumes de la bibliothèque de Ferenc Otrokocsi Foris à la Bibliothèque Universitaire de Budapest .....	99
<i>Lengyel, András</i> : Qui est l’auteur de la glose écrite contre Ady dans le journal ‘A Hét’ (La Semaine)? .....	106
<i>Kereszty, Orsolya</i> : Une entreprise pionnière du tourne-siècle: naissance de la „Bibliothèque Moderne de Jeunesse” .....	108

### NÉCROLOGUE

Mária Fukári (1934–2012) ( <i>Körmeny, Kinga</i> ) .....	113
Péter Kulcsár (1934–2013) ( <i>Farkas, Gábor Farkas</i> ) .....	115

### REVUE

Urs, Otilia: Catalogul cărții românești vechi den Biblioteca Academiei Române Filiala Cluj-Napoca. Cluj-Napoca, 2011. ( <i>Ecsedy, Judit, V.</i> ) .....	117
Simon, Melinda: Marques typographiques et d’éditeur en Hongrie 1801–1900. – Hungarian printer’s and publisher’s devices 1801–1900. Bp. 2012. ( <i>Újvári, Edit</i> ) ....	118
Csorba, Dávid: Mohács – vue par un conteur de fables: couches de mémoires dans l’ <i>Epistola</i> de György Szerémi. Nyíregyháza, 2012. ( <i>Szebelédi, Zsolt</i> ) .....	121
Bél, Mátyás: Notitia Hungariae novae descriptio historico-geographica... Comitatum ineditorum. Tomus primus (-secundus). Éd. Gergely Tóth. Bp. 2011–2012. ( <i>Monok István</i> ) .....	123
Identité et civilisation à l’époque de l’occupation turque. Réd. Pál Ács, Júlia Székely. Bp. 2012. ( <i>Virovecz, Nándor</i> ) .....	124